



# smartwares®

## SH4-99560

- EN Wireless built-in dimmer + remote
- NL Draadloze inbouwdimmer + afstandsbediening
- DE Eingebauter Funkdimmer + Fernbedienung
- FR Gradateur sans fil intégré + télécommande
- ES Regulador integrado inalámbrico + mando a distancia
- IT Variatore wireless incorporato + telecomando
- SV Trådlös dimmer för inbyggnad + fjärrkontroll
- PL Bezprzewodowy wbudowany ściemniacz + pilot zdalnego sterowania



## Specifications:

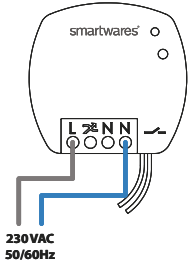
- Remote control (SH4-90151)
- Battery: 3VDC, type CR 2032 (incl.)
- Maximum range: 50 m
- Radio Frequency: 433.92Mhz
- Maximum output: 0dBm



## Built-in switch (SH4-90266)

- Maximum power: 100 W
- AC input Voltage: 230V ~ 50Hz

1



## EN Instruction manual

### PREPARATION BEFORE USE

Please read the operating instructions!

Observe the warning and safety notes!

In your electrical circuit panel, locate the circuit breaker control for the wall switch you will be working on. Switch the circuit off.

### CONNECTING THE BUILT-IN SWITCH

The built-in switch is designed to be placed behind an existing wall switch.

Remove and disconnect the wall switch behind which you want to place the built-in switch (1).

NOTE: The built-in switch only works on single pole switches, it does not work on multiway switching.

#### Connect the built-in switch to the power supply:

Connect the phase wire (brown) to L.

Connect the neutral wire (blue) to N.

#### Connect the built-in switch to the lamp (3):

Connect the neutral wire (blue) of the lamp to N.

Connect the hot wire (black) to  $\chi$ .

NOTE: The neutral wire may not always be present in the wall junction box and needs to be installed in order for the product to work.

#### Connect the built-in switch to the wall switch (4):

Connect the two white wires of the built-in switch to the wall switch.

#### Attention!

The wall switch itself should not be connected to the mains power, the wall switch should only be connected to the white wires of the built-in switch.

#### Mounting the receiver

Mount the receiver to the desired spot and switch on the mains power in your electric circuit panel.

Switch on the mains power in your electric circuit panel.

### PAIRING

#### Pairing the receiver with a sender

A. Press and hold the button on the receiver for 3 seconds, then release it (5). The LED starts to blink. Your receiver is now switched to pairing mode.

Attention: the LED should only blink after releasing the button. If the LED starts to blink while holding the button, there will be no pairing.

B. Press the "PAIR" button on the sender for 2 seconds to pair it with a receiver. The LED on the receiver will light up and the LED on the sender will start blinking rapidly.

⇒ Your receiver and sender are now paired.

#### Operating a dimmer receiver

A. Press the "ON" button on the sender to turn on the dimmer on the last set dim level.

B. Press the "OFF" button on the sender to turn off the dimmer.

C. When the dimmer is turned on: briefly press the "ON" button to dim the light; press the "ON" button again to stop the dimming.

#### Disconnecting all links

A. Press and hold the button on the receiver for 10 seconds (5).

B. During this operation the LED starts to blink.

C. When the LED on the receiver turns off, all links will be disconnected.

## NL Gebruiksaanwijzing

### VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

Lees de gebruiksinstructies aandachtig door.

Neem de waarschuwing en veiligheidsvoorschriften in acht.

Zoek in uw stoppenkast de stroomonderbreker voor de wandschakelaar waaraan u gaat werken.

Schakel de stroom uit.

### DE INGEBOUWDE SCHAKELAAR AANSLUITEN

De ingebouwde schakelaar is ontworpen om achter een bestaande wandschakelaar te worden geplaatst.

Verwijder de wandschakelaar waarachter u de ingebouwde schakelaar wilt plaatsen, en koppel de wandschakelaar los. (1).

OPMERKING: De ingebouwde schakelaar werkt alleen met eenpolige schakelaars, niet met wisselschakelaars.

#### De ingebouwde schakelaar aansluiten op de voeding:

Sluit de fasedraad (bruin) aan op L.

Sluit de neutrale draad (blauw) aan op N.

#### De ingebouwde schakelaar aansluiten op de lamp (3):

Sluit de neutrale draad (blauw) van de lamp aan op N.

Sluit de fasedraad (zwart) aan op  $\chi$ .

OPMERKING: De neutrale draad is mogelijk niet altijd aanwezig in de wandaansluitdoos en moet worden geïnstalleerd om het product te laten werken.

#### De ingebouwde schakelaar aansluiten op de wandschakelaar (4):

Sluit de twee witte draden van de ingebouwde schakelaar aan op de wandschakelaar.

#### Let op!

Sluit de wandschakelaar zelf niet aan op de netvoeding. De wandschakelaar moet alleen worden aangesloten op de witte draden van de ingebouwde schakelaar.

#### De ontvanger monteren

Monteer de ontvanger op de gewenste locatie en schakel de netvoeding in uw stoppenkast in.

Schakel de netvoeding in in uw stoppenkast.

### KOPPELEN

#### De ontvanger koppelen aan een zender

A. Houd de knop op de ontvanger 3 seconden ingedrukt en laat deze los (5). Het ledlampje gaat knipperen. De koppelingsmodus van de ontvanger is nu actief.

Let op: Het ledlampje mag pas gaan knipperen nadat u de knop hebt losgelaten. Als het ledlampje al gaat knipperen terwijl u de knop ingedrukt houdt, wordt de koppelingsmodus niet geactiveerd.

B. Houd de PAIR-knop op de zender 2 seconden ingedrukt om deze met een ontvanger te koppelen. Het ledlampje op de ontvanger gaat branden en het ledlampje op de zender gaat snel knipperen.

⇒ De ontvanger en zender zijn nu gekoppeld.

#### Een dimmerontvanger bedienen

A. Druk op de knop ON op de zender om de dimmer in te schakelen met het laatst ingestelde dimniveau.

B. Druk op de knop OFF op de zender om de dimmer uit te schakelen.

C. Als de dimmer is ingeschakeld: druk kort op de knop ON om de verlichting te dimmen en druk opnieuw op de knop ON om het dimmen te stoppen.

#### Alle koppelingen ongedaan maken

A. Houdt de knop op de ontvanger voor 10 seconden ingedrukt (5).

B. Tijdens deze handeling gaat de LED knipperen.

C. Zodra de LED op de ontvanger dooft zijn alle koppelingen ongedaan gemaakt.

## DE Bedieningsanleitung

### VORBEREITUNG

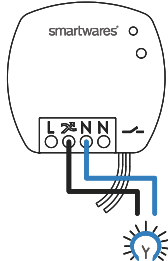
Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung!

Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!

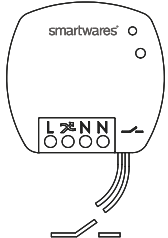
Suchen Sie in Ihrem Sicherungskasten den Trennschalter für den Stromkreis des Wandschalters, den Sie auswechseln wollen.

Schalten Sie den Stromkreis ab.

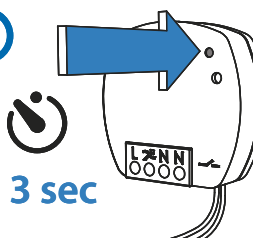
2



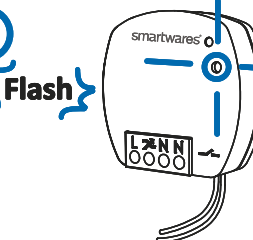
3



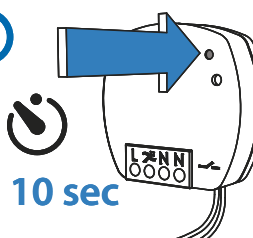
4



5



6



## ANSCHLIESSEN DES EINBAUSCHALTERS

Der Einbauschalter ist zur Installation hinter dem vorhandenen Wandschalter vorgesehen.

Trennen Sie den Sie den Wandschalter ab, hinter dem der Einbauschalter installiert werden soll, und entfernen Sie ihn (1).

HINWEIS: Der Einbauschalter funktioniert nur mit einpoligen Schaltern, nicht jedoch mit einer Wechselschaltung.

**Schließen Sie den Einbauschalter an die Spannungsversorgung an:**

Verbinden Sie den Phasenleiter (braun) mit L.

Verbinden Sie den Neutralleiter (blau) mit N.

**Schließen Sie den Einbauschalter an der Lampe (3) an:**

Verbinden Sie den Neutralleiter (blau) mit N an der Lampe.

Verbinden Sie den spannungsführenden Leiter (schwarz) mit  $\chi$ .

HINWEIS: Der Neutralleiter ist in manchen Anschlussdosen nicht vorhanden, muss aber installiert werden, damit das Produkt funktioniert.

**Schließen Sie den Einbauschalter am Wandschalter (4) an:**

Schließen Sie die beiden weißen Leiter des Einbauschalters am Wandschalter an.

**Achtung!**

- Der Wandschalter selbst wird nicht an die Netzspannung angeschlossen, sondern nur mit den weißen Leitern des Einbauschalters verbunden.

**Empfänger montieren**

- Montieren Sie den Empfänger wie gewünscht und schalten Sie dann die Netzspannung im Sicherungskasten wieder ein.

Schalten Sie die Netzspannung im Sicherungskasten wieder ein.

## VERBINDUNG

**Empfänger mit einem Sender verbinden**

A. Halten Sie die Taste am Empfänger 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie dann wieder los (5). Die LED beginnt zu blinken. Ihr Empfänger befindet sich jetzt im Synchronisierungsmodus.

**Achtung:** die LED sollte nur blinken, nachdem die Taste losgelassen wurde. Falls die LED zu blinken anfängt, während Sie die Taste gedrückt gehalten, findet keine Synchronisierung statt.

B. Halten Sie die Verbindungstaste am Sender 2 Sekunden lang gedrückt, um ihn mit einem Empfänger zu synchronisieren. Die LED am Empfänger leuchtet auf, und die LED am Sender fängt an schnell zu blinken.

⇒ Empfänger und Sender sind nun miteinander verbunden.

**Betrieb einer Dimmersteuerung**

A. Drücken Sie die Taste „ON“ am Sender, um den Dimmer mit der zuletzt eingestellten Dimmstufe einzuschalten.

B. Drücken Sie die Taste „OFF“ am Sender, um den Dimmer auszuschalten.

C. Bei eingeschaltetem Dimmer: Drücken Sie kurz auf „ON“, um das Licht zu dimmen; drücken Sie erneut auf „ON“, um die Dimmfunktion zu stoppen.

**Pairing löschen (alle)**


A. Drücken und halten Sie die Taste am Empfänger 10 Sekunden lang (5).


B. Während dieses Vorgangs beginnt die LED zu blinken.

C. Wenn die LED am Empfänger erlischt, werden alle Verbindungen getrennt.

## FR Manuel d'instructions

### PRÉPARATION AVANT UTILISATION.

 Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

 Respectez les avertissements et les remarques concernant la sécurité.

Dans votre panneau de circuit électrique, localisez la commande du disjoncteur pour l'interrupteur mural sur lequel vous allez travailler.

Coupez le circuit.

### CONNEXION DE L'INTERRUPTEUR INTÉGRÉ

L'interrupteur intégré est conçu pour être placé derrière un interrupteur mural existant.

Retirez et déconnectez l'interrupteur mural derrière lequel vous voulez placer l'interrupteur intégré (1).

REMARQUE : L'interrupteur intégré ne fonctionne que sur les interrupteurs unipolaires, il ne fonctionne pas sur les interrupteurs multidirectionnels.

**Raccordez l'interrupteur intégré à l'alimentation :**

Connectez le fil de phase (marron) à L.

Connectez le fil neutre (bleu) à N.

**Connectez l'interrupteur intégré à la lampe (3) :**

Connectez le fil neutre (bleu) de la lampe à N.

Connectez le fil chaud (noir) à  $\chi$ .

REMARQUE : Le fil neutre peut ne pas être toujours présent dans la boîte de jonction murale et doit être installé pour que le produit fonctionne.

**Connectez l'interrupteur intégré à l'interrupteur mural (4) :**

Connectez les deux fils blancs de l'interrupteur intégré à l'interrupteur mural.

**Attention !**

- L'interrupteur mural lui-même ne doit pas être connecté au secteur, les interrupteurs muraux ne doivent être connectés qu'aux fils blancs de l'interrupteur intégré.

**Montage du récepteur**

- Installez le récepteur à l'endroit souhaité et connectez l'alimentation électrique dans votre panneau de circuit électrique.

Branchez le courant sur votre panneau de circuit électrique.

## CONNECTER

**Couplage du récepteur à un émetteur**

A. Appuyez sur le bouton du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, puis relâchez-le (5).

La LED commence à clignoter. Votre récepteur est maintenant commuté en mode d'appairage.

**Attention:** la LED ne doit clignoter qu'une fois le bouton relâché. Si la LED commence à clignoter lorsque vous maintenez le bouton enfoncé, le mode appariement n'est pas activé.

B. Appuyez sur le bouton « PAIR » de l'émetteur pendant 2 secondes pour le coupler avec un récepteur. La LED sur le récepteur s'allume et la LED sur l'émetteur commence à clignoter rapidement.

⇒ Votre récepteur et votre émetteur sont maintenant appariés.

**Utilisation d'un récepteur-variateur d'intensité lumineuse**

A. Appuyez sur la touche « ON » de l'émetteur pour activer le variateur d'intensité lumineuse au dernier niveau de luminosité réglé.

B. Appuyez sur la touche « OFF » de l'émetteur pour désactiver le variateur d'intensité lumineuse.

C. Lorsque le variateur d'intensité lumineuse est allumé : appuyez brièvement sur le bouton « ON » pour diminuer la lumière ; appuyez à nouveau sur le bouton « ON » pour interrompre la réduction.

**Dissociation de tous les liens**

A. Maintenez le bouton du récepteur enfoncé pendant 10 secondes (5).


B. Pendant cette opération, la DEL commence à clignoter.

C. Lorsque la DEL du récepteur s'éteint, tous les liens seront déconnectés.

## ES Manual de instrucciones

### PREPARACIÓN ANTES DEL USO

 Lea las instrucciones de funcionamiento.

 Respete las advertencias y notas de seguridad.

En el panel del circuito eléctrico, busque el control del disyuntor del interruptor de pared en el que realizará la operación.

Apague el circuito.

### CONEXIÓN DEL RECEPTOR INCORPORADO

El receptor incorporado se ha diseñado para su colocación detrás de un interruptor de pared existente. Extraiga y desconecte el interruptor de pared detrás del que desea colocar el receptor incorporado (1).

NOTA: El receptor incorporado solo funciona en interruptores unipolares; no funciona en conmutadores.

**Conecte el receptor incorporado a la fuente de alimentación:**

Conecte el cable de fase (marrón) a L.

Conecte el cable neutro (azul) a N.

**Conecte el receptor incorporado a la lámpara (3):**

Conecte el cable neutro (azul) de la lámpara a N.

Conecte el cable caliente (negro) a  $\chi$ .

NOTA: Es posible que el cable neutro no siempre esté en la caja de conexiones de la pared y que sea necesario instalarlo para que el producto funcione.

**Conecte el receptor incorporado al interruptor de pared (4):**

Conecte los dos cables blancos del receptor incorporado al interruptor de pared.

**¡Atención!**

- El interruptor de pared no debe conectarse a la red eléctrica; el interruptor de pared solo debe conectarse a los cables blancos del receptor incorporado.

**Montaje del receptor**

- Monte el receptor en el punto deseado y active la alimentación de red en el panel del circuito eléctrico.

Active la alimentación de red en el panel del circuito eléctrico.

## CONECTAR

**Emparejamiento del receptor con un emisor**

A. Mantenga pulsado el botón del receptor durante 3 segundos y, a continuación, suéltelo (5). El LED empieza a parpadear. Ahora el receptor está en el modo de emparejamiento.

**Atención:** El LED solo debe parpadear después de soltar el botón. Si el LED empieza a parpadear mientras se mantiene pulsado el botón, no se realizará el emparejamiento.

B. Pulse el botón «PAIR» del emisor durante 2 segundos y, a continuación, emparejelo con un receptor. El LED del receptor se iluminará y el del emisor comenzará a parpadear deprisa.

⇒ El receptor y el emisor estarán ahora emparejados.

**Funcionamiento de un receptor regulador de intensidad**

A. Pulse el botón «ON» del emisor para encender el regulador de intensidad en el último nivel de atenuación definido.

B. Pulse el botón «OFF» del emisor para apagar el regulador de intensidad.

C. Cuando el regulador de intensidad esté encendido: pulse brevemente el botón «ON» para atenuar la luz; pulse el botón «ON» de nuevo para detener la atenuación.

**Desconectar todas las conexiones**


A. Presione y mantenga el botón del receptor durante 10 segundos (5).


B. Durante esta operación el LED comenzará a parpadear.

C. Cuando el LED del receptor se apague se desconectarán todas las conexiones.

## IT Istruzioni per l'uso

### PREPARAZIONE PER L'USO

 Leggere le istruzioni per l'uso!

 Osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza! Nel quadro elettrico, individuare l'interruttore automatico relativo all'interruttore a muro su cui si sta lavorando. Interrompere il circuito elettrico.

## COLLEGAMENTO DEL RICEVITORE DA INCASSO

L'interruttore da incasso è progettato per essere posizionato dietro un interruttore a muro esistente. Rimuovere e scollegare l'interruttore a muro dietro il quale si intende posizionare l'interruttore da incasso. (1).  
NOTA: L'interruttore da incasso funziona solo con interruttori unipolari, non può essere utilizzato con un deviatore.

### Collegare il ricevitore da incasso all'alimentazione:

Collegare il filo di fase (marrone) a L.

Collegare il filo neutro (blu) a N.

### Collegare l'interruttore da incasso alla lampada (3):

Collegare il filo neutro (blu) della lampada a N.

Collegare il filo commutato (nero) a χ.

NOTA: Il filo neutro potrebbe non essere sempre presente nella scatola di derivazione incassata nella parete; in questo caso dovrà essere installato affinché il prodotto possa funzionare.

### Collegare l'interruttore da incasso all'interruttore a muro (4):

Collegare i due cavi bianchi dell'interruttore da incasso all'interruttore a muro.

#### Attenzione!

- L'interruttore a muro non deve essere collegato alla rete elettrica, ad esso devono essere collegati solo i fili bianchi dell'interruttore da incasso.

#### Montaggio del ricevitore

- Montare il ricevitore nella posizione desiderata e riattivare l'alimentazione tramite l'interruttore principale nel quadro elettrico.

Riattivare l'alimentazione inserendo l'interruttore generale.

## ACCOPPIAMENTO

### Associare il ricevitore ad un trasmettitore

- Tenere premuto il pulsante sul ricevitore per 3 secondi e rilasciarlo (5). Il LED inizia a lampeggiare. Il ricevitore si trova ora in modalità di associazione. **Attenzione:** il LED deve lampeggiare solo dopo aver rilasciato il pulsante. Se il LED inizia a lampeggiare mentre il pulsante è premuto, l'associazione non verrà eseguita.
- Tenere premuto il pulsante "PAIR" sul trasmettitore per 2 secondi per associarlo al ricevitore. Il LED sul ricevitore si accende e il LED sul trasmettitore inizia a lampeggiare rapidamente.
  - L'associazione tra ricevitore e trasmettitore è avvenuta correttamente.

### Utilizzo di un ricevitore con varialuce

- Premere il tasto "ON" del trasmettitore per attivare il varialuce sull'ultimo livello di luminosità.
- Premere il tasto "OFF" del trasmettitore per spegnere il varialuce.
- Quando il varialuce è attivo: premere brevemente il tasto "ON" per regolare il livello di luce, premere di nuovo il tasto "ON" per fermare la regolazione.

### Disconnessione di tutti i collegamenti

- Premere e tenere premuto il pulsante sul ricevitore per 10 secondi (5).
- Durante l'operazione il LED inizia a lampeggiare.
- Quando il LED sul ricevitore si spegne, tutti i collegamenti vengono disconnessi.

## SV Instruktionshandbok

### FÖRBEREDSELER FÖRE ANVÄNDNING

 Läs användningsansvisningarna!

 Observera varnings- och säkerhetsinformationen!

Leta upp säkringen för den brytare du ska jobba med på säkringspanelen.

Slå av kretsen.

### ANSLUTA DEN INBYGGDA BRYTAREN

Den inbyggda brytaren ska placeras bakom en befintlig väggströmbrytare.

Demontera och koppla från den väggströmbrytare som du vill placera den inbyggda brytaren bakom (1).

OBS! Den inbyggda brytaren fungerar enbart på enpoliga brytare, den fungerar inte på flervägsbrytning.

### Anslut den inbyggda brytaren till

#### strömförsörjningen:

Anslut fasttråden (brun) till L.

Anslut den neutrala tråden (blå) till N.

#### Anslut den inbyggda brytaren till lampan (3):

Anslut den neutrala tråden (blå) för lampan till N.

Anslut den ledande tråden (svart) till χ.

OBS! Det finns kanske inte alltid en neutral tråd i kopplingsdosan och den måste i så fall installeras för att produkten ska fungera.

#### Anslut den inbyggda brytaren till väggströmbrytaren (4):

Anslut de två vita trådarna i den inbyggda brytaren till väggströmbrytaren.

#### Observera!

- Väggströmbrytaren i sig ska inte anslutas till strömförsörjningen utan enbart till de vita trådarna i den inbyggda brytaren.

#### Montera mottagaren

- Montera mottagaren på önskad plats och slå på huvudströmbrytaren på säkringspanelen.

Slå på huvudströmbrytaren på säkringspanelen.

## LÄNKÅ

### Parkoppla mottagaren med en sändare

- Håll knappen på mottagaren nedtryckt i 3 sekunder, släpp sedan (5). LED-lampan börjar att blinka. Mottagaren är nu i parkopplingsläge. **Observera!** LED-lampan ska börja blinka först efter att du har släppt knappen. Om LED-lampan börjar blinka medan du håller knappen nedtryckt har parkopplingsläget inte aktiverats.
- Håll "PAIR"-knappen på sändaren nedtryckt i 2 sekunder för att parkoppla den med en mottagare. LED-lampan på mottagaren tänds och LED-lampan på sändaren börjar blinka snabbt.
  - Mottagaren och sändaren är nu parkopplade.

### Använda en dimmermottagare

- Tryck på knappen "ON" på sändaren för att slå på dimmern på den senast inställda dimningsnivån.
- Tryck på knappen "OFF" på sändaren för att stänga av dimmern.
- När dimmern är på: Tryck kort på knappen "ON" för att dimma belysningen, tryck på knappen en gång till för att avsluta dimningen.


### Avlänkning av alla länkar

- Håll in knappen på mottagaren i 10 sekunder (5).
- LED:n börjar blinka.
- När LED:n på mottagaren stängs av är alla länkar bortkopplade.

## PL Instrukcje użytkownika

### PRZYGOTOWANIE PRZED UŻYCIEM

 Przeczytaj instrukcję obsługi!

 Przestrzegaj ostrzeżeń i informacji o bezpieczeństwie!

Na panelu elektrycznym znajdź bezpiecznik chroniący obwód danego przełącznika ściennego.

Wyłącz obwód.

### PODŁĄCZANIE WBUDOWANEGO PRZEŁĄCZNIKA

Wbudowany przełącznik instaluje się za istniejącym przełącznikiem ściennym.

Zdemontuj i odłącz przełącznik ścienny, za którym chcesz zainstalować wbudowany przełącznik (1).

UWAGA: Wbudowany przełącznik działa wyłącznie z przełącznikami jednobiegunowymi. Nie działa z przełącznikami wielobiegunowymi.

#### Podłącz wbudowany przełącznik do źródła zasilania:

Podłącz przewód fazy (brązowy) do L.

Podłącz przewód neutralny (niebieski) do N.

#### Podłącz wbudowany przełącznik do lampy (3):

Podłącz przewód neutralny (niebieski) lampy do N.

Podłącz przewód pod napięciem (czarny) do χ.

UWAGA: W ściennej puszcze przyłączeniowej czasami nie ma przewodu neutralnego. Trzeba go zainstalować, aby produkt działał.

### Podłącz wbudowany przełącznik do przełącznika

#### ściennego (4):

Podłącz dwa białe przewody wbudowanego przełącznika do przełącznika ściennego.

#### Uwaga!

- Nie należy podłączać przełącznika ściennego do zasilania sieciowego. Przełącznik ścienny należy podłączać wyłącznie do białych przewodów wbudowanego przełącznika.

#### Montaż odbiornika

- Zamontuj odbiornik w wybranym miejscu i włącz zasilanie sieciowe na panelu elektrycznym.

Włącz zasilanie sieciowe na panelu elektrycznym.

## ŁĄCZENIE

### Parowanie odbiornika z nadajnikiem

- Naciśnij przycisk na odbiorniku i przytrzymaj go przez 3 sekundy, następnie go puść (5). Kontrolka LED zaczyna migać. Odbiornik jest teraz w trybie parowania.

**Uwaga:** kontrolka LED powinna migać dopiero po puszczeniu przycisku. Jeśli kontrolka LED zacznie migać, gdy przycisk jest wciśnięty, parowanie nie zadziała.

- Naciśnij przycisk „PAIR” (parowanie) na nadajniku i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby sparować nadajnik z odbiornikiem. Włączy się kontrolka LED na odbiorniku, a kontrolka LED na nadajniku zacznie szybko migać.

⇒ Odbiornik i nadajnik są teraz sparowane.

### Obsługa odbiornika ściemniacza

- Naciśnij przycisk „ON” (wł.) na nadajniku, aby włączyć ściemniacz z ostatnio ustawionym poziomem ściemnienia.
- Naciśnij przycisk „OFF” (wył.) na nadajniku, aby wyłączyć ściemniacz.
- Gdy ściemniacz jest włączony: krótko naciśnij przycisk „ON” (wł.), aby ściemnić światło; naciśnij „ON” jeszcze raz, aby zatrzymać ściemnianie.

### Anulowanie wszystkich połączeń

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk na odbiorniku przez 10 sekund (5).
- W trakcie tej operacji kontrolka LED zaayna migać.
- Gdy kontrolka LED na odbiorniku zgaśnie, wszystkie połączenia zostaną rozłączone.